

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-10 ta' Lulju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supremo Tribunal Administrativo – il-Portugall) – Fazenda Pública vs Banco Mais SA**

(Kawża C-183/13) <sup>(1)</sup>

*(Tassazzjoni — VAT — Direttiva 77/388/KEE — It-tielet subparagrafu (ċ) tal-Artikolu 17(5) — Artikolu 19 — Tnaqqis tat-taxxa tal-input imħallsa — Tranzazzjonijiet ta' leasing — Ogġetti u servizzi intiżi għal użu mħallat — Regola tad-determinazzjoni tal-ammont tat-tnaqqis tal-VAT li għandu jiġi operat — Sistema derogatorja — Kundizzjonijiet)*

(2014/C 315/18)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Qorti tar-rinviju**

Supremo Tribunal Administrativo

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Fazenda Pública

Konvenuta: Banco Mais SA

**Dispożittiv**

It-tielet subparagrafu (ċ) tal-Artikolu 17(5) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix li Stat Membru, f'ċirkustanzi bħal dawk tal-kawża prinċipali, jobbliha lil bank, li jeżerċita b'mod partikolari l-attivitajiet ta' leasing, li juri, għan-numeratur u għad-denominatur tal-frazzjoni li sservi biex tistabbilixxi proporzjon wiehed biss u l-istess ta' tnaqqis għall-ogġetti u servizzi kollha tiegħu intiżi għal użu mħallat, l-unika parti tal-hlasijiet tal-leasing li jhallsu l-klijenti fil-kuntast tal-kuntratti ta' leasing tagħhom li jikkorrispondu għall-interessi, meta l-użu ta' dawn l-ogġetti u ta' dawn is-servizzi huwa qabel xejn iġġenerat mill-finanzjament u l-ġestjoni ta' dawn il-kuntratti, li hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika dan.

<sup>(1)</sup> ĠU C 189, 29.06.2013.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-10 ta' Lulju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de lo Social n° 1 de Benidorm – Spanja) – Víctor Manuel Julián Hernández et vs Puntal Arquitectura SL et**

(Kawża C-198/13) <sup>(1)</sup>

*(Protezzjoni tal-haddiema impjegati fil-każ ta' insolvenza tal-persuna li timpjega — Direttiva 2008/94/KE — Kamp ta' applikazzjoni — Dritt għal kumpens ta' persuna li timpjega fir-rigward ta' Stat Membru għas-salarji mħallsa lil impjegat matul il-proċedura ta' kontestazzjoni tat-tkeċċija ta' dan tal-aħħar wara li jkunu ddekorrew 60 ġurnata xogħol wara l-preżentata ta' rikors għal kontestazzjoni — Assenza ta' dritt għal kumpens fil-każ ta' tkeċċijiet nulli — Surroga tal-haddiem fid-dritt għal kumpens tal-persuna li timpjegah fil-każ ta' insolvenza provvizorja ta' din tal-aħħar — Diskriminazzjoni tal-haddiema li kienu suġġetti għal tkeċċija nulla — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Kamp ta' applikazzjoni — Artikolu 20)*

(2014/C 315/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado de lo Social n° 1 de Benidorm

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Víctor Manuel Julián Hernández, Chems Eddine Adel, Jaime Morales Ciudad, Bartolomé Madrid Madrid, Martín Sellé Orozco, Alberto Martí Juan, Said Debbaj

*Konvenuti:* Puntal Arquitectura SL, Obras Alteramar SL, Altea Diseño y Proyectos SL, Ángel Muñoz Sánchez, Vicente Orozco Miro, Subdelegación del Gobierno de España en Alicante

**Dispożittiv**

Legiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, skont liema l-persuna li timpjega tista' titlob lill-Istat Membru kkonċernat il-ħlas tas-salarji dovuti matul il-proċedura ta' kontestazzjoni ta' tkeċċija wara s-60 ġurnata ta' xogħol li segwiet il-preżentata tar-rikors u skont liema, meta l-persuna li timpjega ma tkunx hallset dawn is-salarji u ssib ruhha fi stat ta' insolvenza provviżorja, l-impjegat ikkonċernat jista', permezz ta' surroga legali, jitlob direttament minn dan l-Istat il-ħlas tal-imsemmija salarji ma taqax taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2008/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, dwar il-protezzjoni tal-impjegati fil-każ tal-insolvenza ta' min ihaddimhom, u ma tistax, għalhekk, tiġi eżaminata fir-rigward tad-drittijiet fundamentali ggarantiti mill-Karta u, b'mod partikolari, mill-Artikolu 20 tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 189, 29.06.2013

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-10 ta' Lulju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Consiglio di Stato – l-Italja) – Impresa Pizzarotti & C. Spa vs Comune di Bari, Giunta comunale di Bari, Consiglio comunale di Bari**

(Kawża C-213/13) <sup>(1)</sup>

**Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet — Direttiva 93/37/KEE — Att “li permezz tiegħu persuna timpenja ruhha taġti b’kiri” bini li għadu ma nbeniex — Deċiżjoni ġudizzjarja nazzjonali li jkollha l-awtorità ta’ res judicata — Portata tal-prinċipju ta’ awtorità ta’ res judicata f’każ ta’ sitwazzjoni inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni**

(2014/C 315/20)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Impresa Pizzarotti & C. Spa

*Konvenuti:* Comune di Bari, Giunta comunale di Bari, Consiglio comunale di Bari

*Fil-preżenza ta’:* Complesso Residenziale Bari 2 Srl, Commissione di manutenzione della Corte d’appello di Bari, Giuseppe Albenzio, li jaġixxi bhala “*commissario ad acta*”, Ministero della Giustizia, Regione Puglia

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 1(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/37/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 li tikkonċerna l-koordinament tal-proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti tax-xogħlijiet pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet], għandu jiġi interpretat fis-sens li kuntratt li għandu bhala għan prinċipali t-twetiq ta' xogħol li jissodisfa l-bżonnijiet espressi mill-awtorità kontraenti jikkostitwixxi kuntratt pubbliku għal xogħlijiet u ma jaqax, għaldaqstant, taht l-esklużjoni tal-Artikolu 1(a)(iii) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/50/KEE, tat-18 ta' Ġunju 1992, relatata mal-koordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti tas-servizz pubbliku [kuntratti pubbliċi għal servizzi], anki jekk jinkludi impenn ta' għoti ta' kiri tax-xogħol ikkonċernat.